



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
219 - 800 Burrard Street  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver, BC V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> STEREO MICROSCOPE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23584-170729/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23584-170729	<b>Date</b> 2016-12-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-800-7910	
<b>File No. - N° de dossier</b> van800.23584-170729	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-01-05</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Costa, Michaela	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van800
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-7691 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Solicitation No.  
23584-170729/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
23584-170729

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
van800.23584-170729

Id de l'acheteur - Buyer ID  
VAN800  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

## **N° de l'invitation: 23584-170729/A**

### **Question 5 :**

Ma question porte sur la demande de propositions N° 23584-170729/A, sur l'approvisionnement d'un microscope stéréoscopique. À la page 11, les Spécifications et composants obligatoires précisent au point g: « Tube trinoculaire ergonomique avec angle d'observation variable d'au moins 5° à 45° », et je me demande si un tube trinoculaire fixe standard serait aussi acceptable.

### **Réponse 5 :**

Un tube trinoculaire fixe standard n'est pas acceptable.

**Toutes les autres conditions de la demande de proposition susmentionnée demeurent inchangées.**

N° de l'invitation - Solicitation No.  
23584-170729/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
23584-170729

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
van800.23584-170729

Id de l'acheteur - Buyer ID  
VAN800  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**NOTE TO BIDDERS:** Please use ONE of the two mailing labels below and affix it securely to the outside of the envelope or package containing your bid submitted by mail or courier. Always ensure your company name, return address, open bidding solicitation number and closing date appear legibly on the outside of your bid submission.

**AVIS AUX FOURNISSEURS:** Pour le retour par la poste ou par messenger, veuillez utiliser UNE des étiquettes d'envoi ci-dessous et apposez-la à l'extérieur de votre enveloppe ou du colis contenant votre offre. Assurez-vous que le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'invitation ouverte à soumissionner et la date de clôture soient lisibles à l'extérieur de votre offre.

-----  
**Bid Receiving  
Public Works & Government Services Canada  
219 - 800 BARRARD STREET  
VANCOUVER BC V6Z 0B9**

**Solicitation No.: 23584-170729/A A002**

**Solicitation Closes at: 2:00 PM PT  
on January 5, 2017**

-----  
**Réception des soumissions  
Travaux publics et services gouvernementaux Canada  
800 rue Burrard, 219  
Vancouver (C.-B) V6Z 0B9**

**N° de l'invitation : 23584-170729/A A002**

**La réception des soumissions prend fin le: 05 Janvier 2017  
à: 14:00 PT**